

---

## NOI DELL'EUROPA DELL'EST

*Albania, Bosnia ed Erzegovina,  
Croazia, Federazione Russa,  
Moldavia, Ucraina*  
a Roma

---

TETYANA KUZYK

Consigliera Aggiunta Europa  
non Comunitaria  
Roma Capitale

---



ROMA CAPITALE

# Noi dell'Europa dell'Est

Road Map, Pagine Bianche dell'Europa dell'Est non comunitaria a Roma  
Albania, Bosnia ed Erzegovina, Croazia, Federazione Russa, Moldavia, Ucraina

## Rome, Sweet Home. Roma – Dolce Casa

**S**ono arrivata a Roma nel 2000. E' stato amore a prima vista. L'ho chiamata da subito "la città – museo a cielo aperto".

Ho sempre ammirato Roma per la sua storia millenaria, l'arte e la cultura, per l'esperienza di vivere, in seguito al processo migratorio, insieme a persone provenienti da 187 nazioni. È una città che si rivela ancora oggi il "Caput Mundi", per l'accoglienza, la solidarietà dei romani verso il prossimo e verso noi stranieri.

Il primo impegno l'ho rivolto ai miei connazionali ucraini che come me qui vivono e lavorano. In seguito, il mio sguardo ha assunto una dimensione più ampia e si è rivolto a tutte quelle persone con cui condivido la condizione di immigrata. Tutto ciò ha fatto maturare in me la determinazione di presentarmi alle elezioni avvenute nel dicembre del 2006. Sono stata eletta Consigliera Aggiunta per il Continente Europa non comunitaria dall'attuale Assemblea Capitolina di Roma Capitale. Grazie a questo incarico, ho avuto il piacere e il dovere di dedicarmi alle comunità provenienti dall'Europa dell'Est ed è per loro che è stata creata la "RETE dell'Europa dell'Est a Roma", nata 5 anni fa per ideare e realizzare progetti finalizzati a migliorare il dialogo tra le culture e le comunità, per permettere una sana integrazione, in sintesi per creare una convivenza pacifica e serena.

Ora è arrivato il momento di presentarci e farci conoscere meglio alla città Eterna. La brochure "Noi dell'Europa dell'Est" racconta trasversalmente le

diverse realtà europee non comunitarie, le loro dinamiche migratorie, avvenute per cause e in tempi diversi, di cui si evidenziano gli aspetti più costruttivi. È una "Road Map", uno strumento utile e facilmente accessibile per le persone dell'Europa non comunitaria che a Roma sono 35.321, di cui 22.873 sono donne e 5.835 minorenni (dati Anagrafe Centrale di Roma Capitale 31.12.2011) ma anche per i romani, con cui gli immigrati condividono la vita e gli spazi della città.

La brochure "Noi Europa dell'Est" è anche una Guida veloce ai servizi di Roma Capitale per tutti gli stranieri che vivono in città: Municipi di Roma Capitale, registro Mediatori Interculturali, Centri Territoriali Permanenti, rete delle scuole migranti, Biblioteche di Roma, Centri per l'impiego.

Per concludere, vorrei rivolgere un ringraziamento particolare e affettuoso a tutti coloro che hanno reso possibile la realizzazione della Guida "Noi dell'Europa dell'Est".

Ringrazio inoltre per l'impegno profuso e la sensibilità mostrata, la responsabile dell'area progetti del nostro Gruppo dei Consiglieri Aggiunti di Roma Capitale, Franca D'Amore.

La Guida è scaricabile dal sito web che ho dedicato a tutti i cittadini stranieri e italiani:

[www.europadellest.org](http://www.europadellest.org).

On. Tetyana Kuzyk

Per contattare la Consigliera: Tel. 339.75.84.432  
327.04.88.223

tanya.kuzyk@yahoo.it  
tanyakuzyk@libero.it

# Tetyana Kuzyk



**U**craina, laureata in Lingue nel 1992 all'università di Donetsk, è stata insegnante di inglese in diverse scuole pubbliche del paese. Arriva in Italia nel 2000, lasciando sua figlia di 9 anni con i nonni, fino al 2003 quando la raggiunge a Roma. In Italia lavora prima come baby sitter e poi per un giornale ucraino. In seguito fonda il Centro Multi Servizi Internazionale e la scuola ucraina "Prestigio". Nel 2006 è eletta Consigliere Aggiunto per l'Europa non comunitaria dal Comune di Roma.

## LE FINALITÀ

Il Diritto di Voto Amministrativo

La Cittadinanza per i Figli degli stranieri nati in Italia

La Cooperazione Internazionale

La Salute della Famiglia e la Difesa dell'Ambiente

La Difesa dei Diritti Umani e la promozione della convivenza pacifica

## I TEMI DELL'IMPEGNO

Per il FUTURO il mio impegno sarà sempre diretto

- ai giovani, alle seconde generazioni che rappresentano il futuro di questa società, alla prevenzione dei disagi e alla difesa dell'identità

- alla creazione degli asili nido, delle scuole trans-culturali e dei doposcuola, dei corsi di lingue e culture d'origine e di quella italiana

- alle donne, alla loro condizione e al loro benessere per una formazione personale e professionale

- al supporto, alla rete degli sportelli e ai punti di informazione in diversi luoghi della città e nei Municipi

## GLI OBIETTIVI RAGGIUNTI

L'azione fondamentale è essere protagonisti della nostra vita.

Questo pensiero mi ha guidata nel promuovere alcuni obiettivi per me prioritari: la famiglia, l'istruzione e la cultura:

- dare sostegno alla famiglia migrante e alla coppia multiculturale;
- realizzare la Scuola di sabato on line, per permettere ai giovani di conseguire il diploma di Scuola Superiore;
- realizzare le giornate dedicate alle culture di diversi Paesi europei;
- organizzare convegni e dibattiti su aspetti storici dei nostri paesi e sulla condizione sociale e culturale dell'immigrato a Roma.

Con gli altri colleghi Consiglieri Aggiunti - per l' Africa V. E. Okeadu, per l'Asia R. S. Salvador e per l'America Latina M. Godoy Sanchez -, abbiamo svolto le quattro edizioni del progetto "I mondi a Roma". Sono orgogliosa di aver ricevuto l'incarico di prima Delegata per l'Integrazione delle Comunità straniere, dal Sindaco On. Gianni Alemanno, che mi ha dato l'opportunità di occuparmi di tutte le comunità presenti a Roma. Questa esperienza mi ha portato a partecipare a una conferenza delle Nazioni Unite a New York e ad interessarmi della difesa dei diritti umani.

# Albania

**Capitale:**  
Tirana



## Donika Hoxha

Rappresentante albanese della Rete dell'Europa dell'Est non comunitaria

**CONSIGLIERE  
DELL'AMBASCIATA  
DI ALBANIA A ROMA**

Gli albanesi nel Lazio sono la quarta comunità con 23.337 persone (il 4.3% secondo i dati del Dossier Statistico 2011). Invece nell'area romana, la comunità albanese è costituita da 13.585 persone pari al 3.3%. Gli studenti albanesi delle scuole romane sono il 5.9% della presenza totale straniera. Nel comune di Roma gli albanesi superano la cifra di 6000. Gli albanesi costituiscono una comunità storica e integrata nel tessuto socioeconomico italiano.

Nel cuore del Mediterraneo, affacciata sull'Adriatico e sullo Ionio, l'Albania sta rapidamente diventando una delle mete più interessanti del mondo. Ancora relativamente intatta dalla globalizzazione, i visitatori possono godere di una combinazione attraente di civiltà e culture - rendendo questo paese europeo veramente unico. Situato tra Grecia, Macedonia, Kosovo e Montenegro, e raggiungendo l'Italia attraverso l'Adriatico, proprio di fronte alla Puglia, il piccolo paese "grande come il Piemonte" è veramente piccolo, solo 28.000 km<sup>2</sup>, ma ha al suo interno un affascinante concentrato di natura, storia e cultura. Un paese rimasto selvaggio e puro in molte aeree. Antichi anfiteatri romani, monumenti classici e castelli medievali si ergono accanto a pianure intere coperte da complessi industriali cinesi. Chiese cattoliche e ortodosse, minareti di splendide moschee. L'Albania è caratterizzata dal mare blu e turchese, spiagge meravigliose, montagne innevate, fiumi, laghi e foreste. Oltre ad una natura incantevole, gli albanesi sono famosi per la loro ospitalità e il turista è accolto con grande generosità e a cuore aperto. La storia e la cultura albanese è affascinante. Butrint, una delle meraviglie archeologiche del mondo - e un patrimonio mondiale dell'UNESCO - fornisce nel sud dell'Albania uno scorcio della civiltà mediterranea dall'età del Bronzo attraverso i periodi greco, romano, bizantino, veneziano e ottomano - in cima ad una scogliera che si affaccia su Corfù. Da non perdere! Focolare di Madre Teresa di Calcutta nonché del grande eroe del XV secolo Skanderbeg, l'Albania oggi offre non solo vacanze in spiaggia e in montagna, ma anche una vibrante vita cittadina, una cultura rilassante dei caffè all'aperto sta sviluppando rapidamente una miriade di nuove direzioni.

**Venite a scoprire l'Albania!**

### **AMBASCIATA DELLA REPUBBLICA DI ALBANIA**

Via Asmara 3-5 – 00199, Rm  
Tel. 06.86.22.411 – Fax. 06.86.22.41.20  
info@ambalbania.it  
www.ambalbania.it

### **CONSOLATO GENERALE DELLA REPUBBLICA DI ALBANIA A MILANO**

Piazza Duomo, 17 - 20121 Mi

Tel. 02.86.46.74.23 – 02.86.46.77.82  
Fax. 02.86.91.08.53  
www.consolatoalbanesemilano.org

### **CONSOLATO GENERALE DELLA REPUBBLICA DI ALBANIA IN BARI**

Corso Vittorio Emanuele 171 – 70122, Bari  
Tel. 080.57.27.647 – 080.52.89.728  
Fax. 080.52.83.335

### CHIESA DI SAN GIOVANNI DELLA MALVA

*È la prima, in Italia, ad ospitare la comunità etnica albanese ed è situata nel cuore di Roma, nel quartiere di Trastevere. Dal 1° agosto 2004 un decreto del viceriario di Roma ha concesso alla comunità cattolica albanese di usufruire della Chiesa per la preghiera e le attività pastorali.*

Piazza San Giovanni della Malva – 00157, Rm  
 Rettore: Don Pasquale Ferraro  
 Tel. 06.70.14.516 - 340.52.46.230  
 Santa Messa: ore 17

### ASSOCIAZIONE “OCCHIO BLU ANNA CENERINI BOVA”

Presidente Ambasciatore Mario Bova  
 info@occhioblumannacenerinibova.com  
 www.occhioblumannacenerinibova.com

### CHIESA DI SAN ATANASIO

*(Pontificio collegio greco) A Roma costituisce un centro culturale oltre che spirituale, di grande importanza, per essere sorta, insieme al vicino collegio, come centro per i Greci di rito orientale ma di obbedienza romana, per volontà di Papa Gregorio XIII Boncompagni. La Chiesa è un punto di raduno per gli albanesi d'Italia (gli arbëreshë).*

Via del Babuino 149 - 00187, Rm  
 Tel. 06.36.00.01.261  
 collegiogreco@hotmail.it

### CIRCOLO ITALO-ALBANESE DI CULTURA “BESA”

Via dei Greci 46 - 00187, Rm  
 Tel. 06.32.44.903

### ASSOCIAZIONE PHILOXENIA ONLUS

Rappresentante: Shqiponja Dosti  
 Via Tevere 10 - 00045 Genzano di Roma  
 philoxenia\_onlus@yahoo.it  
 www.associazionephiloxenia.org

### ASSOCIAZIONE “VELLAZERIMI”

Rappresentante Sokol Borshi,  
 Via Roma 19, 00040 Pomezia  
 www.albaniaonline.tv

### ASSOCIAZIONE “ILIRIA” – RIETI

Via Salaria per l'Aquila km 91.00 ox-bosi  
 02100 Rieti  
 associazione.iliria.rieti@gmail.com

### ASSOCIAZIONE “BESA”

Presidente Edmond Godo  
 Via Villafranca 2 – 00185, Rm

### “SHQIPTARI I ITALISË” (L'ALBANESE D'ITALIA)

www.shqiptariitalise.com

### HERMES NEWS

www.hermesnews.org

### ELLA IMMOBILIARE ROMA (Ella Ristrutturazioni Roma)

Via Anagnina, 361 – 00118, Rm  
 Tel. 06.87.86.09.84  
 ellaimmobiliare@gmail.com  
 www.ellaristrutturazioneroma.com/ella-immobiliare-roma

### TECNO COSTRUZIONI SRL- TECNO RAPID

Via Grotte Portella, 12 - 00040 Frascati  
 Tel. 06.20.72.133  
 www.tecnocr.it/all\_home\_costruzioni.asp

### RISTORANTE PIZZERIA “AQUILA NERA”

Via Principe Amedeo, 49/53 - 00185 Rm  
 Tel. 06.47.44.151

### OSTERIA, WINE AND COCKTAIL BAR “CYBO”

Via di Tor Millina, 27 - 00186 Rm  
 Tel. 06.68.21.03.42  
 info@cyboroma.it  
 www.cyboroma.it/

# Bosnia ed Erzegovina

**Capitale:**  
Sarajevo



## Fatima Neimarlija

Rappresentante bosniaco erzegovese della Bosnia ed Erzegovina della Rete dell'Europa dell'Est non comunitaria

**MEMBRO DELLA COMUNITÀ  
DI BOSNIA ED ERZEGOVINA  
"BOSNIA NEL CUORE"  
A ROMA**

La comunità "Bosnia nel cuore" nasce a Roma nel 1992. L'attività principale della comunità fino al 1996 è stata quella di offrire un aiuto concreto ai profughi che arrivavano in Italia e inviare aiuti umanitari direttamente in Bosnia ed Erzegovina. Con la conclusione della guerra in Bosnia ed Erzegovina, la comunità si è dedicata anche alla promozione socio-culturale del Paese e questo ha avuto una grande importanza per la "scoperta" di un paese multietnico e multireligioso, ricco di cultura e fino ad ora poco conosciuto. I bosniaco-erzegovesi a Roma sono mediamente integrati. Oggi a Roma e provincia si contano circa 1280 persone con regolare permesso di soggiorno (dati dal Dossier Statistico Immigrazione Caritas-Migrantes 2012). Oltre a Roma i bosniaco-erzegovesi vivono a Santa Marinella, Marcellina, Tivoli, Marino, Ostia e Palombara. È significativo il fatto che la comunità anche nei momenti più difficili, come durante la guerra in Bosnia ed Erzegovina, è sempre rimasta multietnica e multireligiosa. La comunità di Bosnia ed Erzegovina a Roma è frutto della diaspora bosniaca globale che ha come punto di riferimento la città di Londra.

### AMBASCIATA DI BOSNIA ed ERZEGOVINA IN ITALIA

Piazzale Clodio, 12 – int. 17 - 00195 Rm  
Tel. 06.39.74.28.17 - Fax. 06.39.03.05.67  
ambasciata@ambih.191.it

### CONSOLATO GENERALE DI BOSNIA ed ERZEGOVINA

Via Luigi Galvani, 21 - 20124 Mi  
Tel. 02.66.98.28.26/026698270  
Fax. 02.66.98.46.88  
gco.milano@mvp.gov

### UFFICIO CONSOLARE DELLA BOSNIA ed ERZEGOVINA A ROMA

via Germanico, 162 - 00195 Rm  
tel. 06.37.28.509  
Fax. 06.39.03.05.67

### AMBASCIATA DI BOSNIA ed ERZEGOVINA PRESSO LA SANTA SEDE

Piazzale Clodio, 12 – int. 19  
Tel. 06.39.74.24.11  
Fax. 06.39.74.24.84  
embvavat@tin.it

**COMUNITÀ DELLA BOSNIA ed ERZEGOVINA  
A ROMA "BOSNIA NEL CUORE"**

Via Di Santa Croce In Gerusalemme, 106 - 00185 Rm  
Tel. 349.26.29.562 – 333.58.71.288  
bosnausruc@tiscali.it;

**STUDIO DENTISTICO DOTT. EMIR VOLODER**

Via Varese, 7 Rm  
Tel. 339.77.34.202 – 06.49.38.42.36  
drmiro@libero.it

**STUDIO DENTISTICO DOTT. NIHAD PLJEVLJAK**

Via Coriolano, 35 Rm  
Tel.333.93.58.432  
p.nihad@gmail.com

**RISTORANTE "ANTICHI SAPORI ZEVINI**

Via Spiaggia del Lago Castel Gandolfo, Rm  
Tel. 06.93.66.82.39 – 333.92.59.914  
www.antichisaporizevini.com

**SERVIZIO CATERING ETNICO  
BOSNIACO-ERZEGOVESE**

Sig. Majo Ivkovic  
Tel. 340.10.87.420

**AUTOFFICINA "STELLA POLARE"**

Via Oletta, 31 – Stella Polare – Ostia  
Sig. Cemalović Mustafa  
Tel.. 338.42.55.256

**SERVIZIO TRASLOCHI IN ITALIA ED ALL'ESTERO**

Sig. Ahmed Mulalic  
Tel. 389.11.88.801

**BASIC LOGISTICA**

Via Trento 1 – Pomezia, Rm  
Tel. 339.54.19.203  
info@basiclogistica.com

**ALYMONT SRL**

Via 4 Novembre – Ciampino, Rm  
Tel. 348.75.06.675  
Alymontsrl@virgilio.it

**ZANIN DZUDZA**

(Consulenza informatica, vendita hardware  
e software)

Tel. 347.21.02.320  
prodesmail@gmail.com

**NELA LUCIC – Attrice di teatro e di cinema**

info@nelalucic.com  
www.nelalucic.com

**RUŽA GAGULIC – Pittrice**

ruza.gagulic@hotmail.com

**ENISA BUKVIC – Scrittrice**

enisabukvic@yahoo.com

**ELVIRA MUJICIC – Scrittrice, traduttrice di libri  
dalle lingue serbo, croato e bosniaco alla lingua  
italiana**

mujcic2001@yahoo.it  
profilo facebook: facebook.com/pages/Elvira-  
Mujcic/;

**FATIMA NEIMARLIJA -Traduttore giurato, iscritta  
all'Albo dei Periti ed Interpreti presso il Tribunale  
di Roma**

fatima.neimarlija@gmail.com

**BASILICA DI SANTA MARIA IN ARACOELI**

*Chiesa francescana situata sul colle del Campidoglio.  
Qui sono sepolti i resti mortali di Katarina Kosača  
Kotromanić, l'ultima regina di Bosnia, moglie del re  
Stjepan Tomaš: 'La' reginā 'Katarinā; 'dōpo 'la' caduta  
del Paese nelle mani degli Ottomani, nel 1463 tro-  
vò l'esilio a Roma dove visse sotto la protezione del  
Papa Pio II a cui lasciò anche la corona di Bosnia.  
La regina Katarina morì il 25 ottobre 1478. Ancora  
oggi nella Basilica si trova il suo ritratto in marmo in  
grandezza naturale.*

**CESMA DI SARAJAVO**

*(tur. çeşma – fonte di cui l'acqua scorre attraverso un  
tubo) si trova nel cortile dell'Arco di Giano, situato ai  
piedi della diocesi di via Velabro, accanto alla Bocca  
della Verità. La fontana è stata regalata dalla città di  
Sarajevo alla città di Roma come un scambio inter-  
culturale tra le due città.*

# Croazia

**Capitale:**  
Zagabria



## Zrinka Bacic

Rappresentante croato  
della Rete dell'Europa  
dell'Est non comunitaria

**COORDINATORE DELL'ASSOCIAZIONE ITALO-CROATA A ROMA**

La Repubblica di Croazia ha 4.290.612 abitanti e la capitale è Zagabria. Un territorio che possiede 1.185 isole, di quali 50 abitate. La confessione religiosa principale è il cattolicesimo. Santo patrono dei croati è San Girolamo. La presenza dei croati a Roma risale al XIV secolo. Il papa Niccolò V diede alla comunità l'istituzione della Chiesa San Girolamo dei Croati a Ripetta nel 1453. I Croati a Roma sono circa 2000. Il primo luglio 2013 la Croazia è entrata nell'Unione Europea.

### AMBASCIATA DELLA REPUBBLICA DI CROAZIA

Via Luigi Bodio, 74/76 - 00191 Rm  
Tel. 06.363.07.300 – Fax. 06.363.03.405  
[www.it.mfa.hr](http://www.it.mfa.hr) - [vrhrim@mvp.hr](mailto:vrhrim@mvp.hr)

### UFFICIO CONSOLARE DELLA REPUBBLICA DI CROAZIA

Via Luigi Bodio, 74/76 00191 Roma  
Tel: 06.363.04.630 - Fax: 06.363.03.269  
Cell: 334.643.6906  
[www.it.mfa.hr](http://www.it.mfa.hr) - [vrhrim@mvp.hr](mailto:vrhrim@mvp.hr)

### ASSOCIAZIONE ITALO CROATA DI ROMA

Presidente: Mirko Šikić  
[mirkosik06@yahoo.it](mailto:mirkosik06@yahoo.it)  
sede legale: Via Luigi Cadola, 3 - 00155 Roma  
Tel.06. 230. 42. 91. – Cell. 340.33.282.45  
Sala San Girolamo:  
Piazza Augusto Imperatore n° 3, 00186 Roma  
Telefono: 0699694901  
[www.associazionetailocroata.com](http://www.associazionetailocroata.com)  
Responsabile stampa e web:  
Vicepresidente Sarah Zuhra Lukanic  
[info@associazionetailocroata.com](mailto:info@associazionetailocroata.com)

### AMBASCIATA DELLA REPUBBLICA DI CROAZIA PRESSO LA SANTA SEDE

Via della Conciliazione, 44 - 00193 Rm  
[www.va.mvp.hr](http://www.va.mvp.hr) croemb. - [vrhrim@mvp.hr](mailto:vrhrim@mvp.hr)

### SCUOLA INTEGRATIVA CROATA

Prof. Ivana Nasic - [horskola@virgilio.it](mailto:horskola@virgilio.it)  
Cell: 3200635267  
[www.hrvatska-skola-rim.sitiwebs.com](http://www.hrvatska-skola-rim.sitiwebs.com)  
Corso di lingua e cultura croata a Roma  
Prof. Zorka Verovic-Sellan – cell. 340.87.95.316  
[zorka.verovic@gmail.com](mailto:zorka.verovic@gmail.com)

### CHIESA DI SAN GIROLAMO DEI CROATI

Via Tomacelli, 132, Rm Tel. 06.996.94.500  
Tel. 06.996.94.410 - Tel. 06.996.94.410  
[croaticum@catholic.org](http://croaticum@catholic.org) - [www.sveti-jeronim.org](http://www.sveti-jeronim.org)

### ASSOCIAZIONE LIPA

Presidente Luci Zuvela – Cell. 3387111916  
Via Alessandro Severo, 189, Rm [lipa.lipa@virgilio.it](mailto:lipa.lipa@virgilio.it)

### GUIDA TURISTICA A ROMA KATIJA BARAS

lingua Croato-Italiano  
[katibar@alice.it](mailto:katibar@alice.it) - Cell: 347-6208208



## CROATIA AIRLINES

Aeroporto Leonardo da Vinci Torre Uffici 2,  
room 518 00054 Fiumicino  
Tel. 06.54.21.00.21 romoto@croatiaairlines.hr  
www.croatiaairlines.hr

## CENTRO FORMAZIONE ATTORI

Fondato da Igor Grcko  
format4@gmail.com Via Amiterno 18  
San Giovanni Via S. Crisogno 45 Trastevere- Rm

## ASSOCIAZIONE CULTURALE ATELIER

Via Panisperna 236, Rm  
Cell. 328.42.49.215

## ISTITUTO "VLADO GOTOVAC"

Presidente: Simona Sandric Gotovac  
Cell. 335.68.86.966

## ISTITUTO STORICO CROATO

Presidente: padre Tomislav Mrkonjic

## ASSOCIAZIONE "L'ALTRO ADRIATICO"

Presidente Zdravka Krpina  
cell. 335.87.81.894 Piazza Santa Cecilia, 23, Rm  
zdravka.krpina@live.it

## FEDERAZIONE DELLA COMUNITA' CROATA IN ITALIA

Segretario Luka Krilic Cell. 3392863890  
Via di Salone, 74 - Rm  
Tel. 06.419.00.22 – Fax. 178.276.38.36  
krilic@tiscali.it

## RADIO VATICANA SEZIONE CROATA

Piazza Pia, 3 - 00120 Città del Vaticano  
Tel. 06.698.83.046 – Fax. 06.698.84.046  
hrvat@vatiradio.va - www.radiovaticana.org

## CASA DEI PELLEGRINI CROATI DOMUS CROATA

Beato Ivan Merz Via del Grano, 35, Rm  
Tel. 06.230.26.60 – Fax. 06.230.08.36  
www.domuscroata.com - domuscroata@virgilio.it

## RESIDENZE DI RIENZO

Via di Sant'Eustachio 3, Rm Tel: 06.686.90.97 Fax:  
06.688.01215 www.grupodirienzo.com events-  
dirienzo@libero.it

## GUIDA TURISTICA A ROMA

Boris Regner, lingue: Croato-Italiano-Inglese www.  
regnertours.com - regnerboris@yahoo.com

## HOTEL "COLOSSEUM"

Via Sforza, 10, Rm Tel. 06.48.27.228  
Fax. 06.48.27.285 info@hotelcolosseum.com  
www.hotelcolosseum.com

## VILLA DRINA, CASA PER VACANZA

Via di Salone, 74, Rm Tel. 06.419.00.22  
Fax. 178.27.63.836 Cell. 339.28.638.90  
lukrilic@libero.it

## AGENZIA DI VIAGGIO "LOLIMAR VIAGGI & TURISMO"

Tel/Fax. 06.890.119.00 - Cell. 349.459.73.04  
www.lolimar-travel.com -  
tony@lolimar-travel.com

## TRADUTTRICE E INTERPRETE GIURATA PER LINGUA CROATA

(per Tribunale Civile e Penale di Roma)  
Vesna Kosak, vesna.italia@yahoo.it

## Prof.ssa - Dr. ssa Simona Sandric-Gotovac

Cardiologa - Tel. 06.37.20.044  
Cell. 335.68.86.966  
Via A.Brofferio, 7, Rm

## Prof.ssa - Dott.ssa Nada Bucat

psicologa, sociologa e psicoterapeuta  
opera in lingua croata, italiana ed inglese  
Studio1: Via Teodorico 14  
metro B Tiburtina  
Studio 2: Eroi di Cefalonia 215,  
metro B EUR Palasport  
Cell. 339.28.89.830  
nadabucata@gmail.com

## Dott.ssa Enea Slavic

Studio professionale associato Psicolab  
psicologa, sociologa e psicoterapeuta  
Via Tiburtina 994, Rm  
Consulenze in italiano e croato  
www.psicolab.org - enea.slavic@gmail.com

## Avv. Ana Salonna

Lungotevere della Vittoria 10, Rm  
Tel. 06.45.59.71.77 – Fax. 06.45.59.71.77  
ana.salonna@ordineavvocatiroma.org  
anasalonna@libero.it

## EUROTURIST EXPRESS

BUS ZAGREB –ROMA- ZAGREB  
Cell. 327.09.50.757

### STUDIO DENTISTICO

Dr.ssa Gunaric Vlasta Via Collatina, 223  
int 1 palz. B, Rm  
Tel. 06.22.85.268  
Fax. 06.22.85.268  
vlastagunaric@gmail.com

### "VAL-IMPEX" di Valter Dimarch

Importatore e Distributore Unico per l'Italia  
di "PODRAVKA"  
www.val-impex.it  
valimpex@alice.it

### PIZZERIA DA PINUCCIO

Via Val Maggio 44-46  
Tel. 06.87.76.66.35  
Cell. 320.11.16.952  
dapinuccio@virgilio.it

### L'ARCANO

Via dei Pastini/Via delle Paste, 102  
Tel. 06.67.86.929  
Fax. 06.67.81.086  
www.larcano.it -  
info@larcano.it

### DI RIENZO

Piazza della Rotonda 8/9  
Tel. 06.686.90.97  
Fax. 06.688.01.215  
www.grupodirienzo.com  
events-dirienzo@libero.it

### LIBRERIA ENOARCANO

Via delle Paste, 106  
Tel. 06.67.92.222  
Fax. 06.69.29.21.49  
info@enoarcano.it  
www.enoarcano.it

### ARYAN SHOP VALIGERIE E PELLETTIERIE

Via Sistina, 142  
Tel. 06.42.01.33.76  
Fax. 06.67.82.793  
Cell. 392.44.74.141  
s.kristic@alice.it

### VETRERIA MAZZINI SNC

Viale G. Mazzini, 15  
Tel. 06.321.75.39  
Fax. 06.32.17.53.9  
vetreriamazzini@hotmail.it

### SUEDE AND SKIN VALIGERIE E PELLETTIERIE

Via Francesco Crispi, 69  
Tel. 06.67.82.793  
Fax. 06.67.82.793  
Cell. 3924474141  
s.kristic@alice.it

### SUEDE AND SKIN VALIGERIE E PELLETTIERIE

Via Sistina, 21 Fax. 06.67.82.793  
Cell. 392.44.74.141  
s.kristic@alice.it

### ATELIER SPOSE LENA

Di Ivanka Braut - Cell. 340 842 51 23  
Via Giovanni Branca 104

### SHIRIN SHOP VALIGERIE E PELLETTIERIE

Via Francesco Crispi, 75  
Tel. 06.67.82.64.1  
Fax. 06.67.82.793  
Cell. 392 44 74 141  
s.kristic@alice.it

### GIORNI FESTIVI:

01.01 Capodanno  
06.01 Epifania  
31. 03 Pasqua  
01.04 Pasquetta  
01.05 Festa del lavoro  
30.05 Corpus Domini  
22.06 Giorno della  
liberazione del fascismo  
25.06 Festa Nazionale

05.08 Giorno di patria  
del Ringraziamento  
15.08 Assunzione  
08.10 Giorno dell'In-  
dipendenza della  
Craoazia  
01.11 Tutti santi -  
25.12 Natale  
26.12 Santo Stefano

# Moldavia

**Capitale:**  
Chişinău



## Elena Enciu

Rappresentante moldavo  
della Rete dell'Europa dell'Est  
non comunitaria

**RESPONSABILE SETTORE  
MEDIAZIONE**

Moldova, ufficialmente Repubblica Moldova, è uno stato della parte centrale dell'Europa orientale nel Nord-Est dei Balcani. Un territorio di 33.843,5 km2 racchiuso tra la Romania e l'Ucraina, senza sbocco sul mare e con una popolazione di quasi 3.600.000 abitanti. La capitale dello Stato è la città di Chişinău.

Sovrana ed indipendente dal 27 agosto 1991, Moldova è una Repubblica Parlamentare. A Roma il fenomeno migratorio moldavo raggiunge le dimensioni della diaspora già dal 1998. Attualmente occupa il decimo posto tra i primi 20 paesi con la presenza più numerosa sul territorio e costituisce il 2,3% della popolazione straniera residente totale. Dei 12.413 moldavi presenti nell'area romano-laziale, 8.295 si trovano a Roma. La maggior parte dei residenti nelle province laziali, per via del lavoro, si reca comunque nella capitale quotidianamente.

Le donne prevalentemente lavorano come collaboratrici domestiche e gli uomini, nel settore edilizio.

---

### **AMBASCIATA DELLA REPUBBLICA MOLDOVA**

Via Montebello, 8, 00185 Rm  
Tel. 06.47.40.210  
Fax 06.47.88.10.92  
roma@mfa.md  
www.italia.mfa.md

### **CANCELLERIA CONSOLARE**

presso l'Ambasciata della Repubblica  
Moldova  
Via Montebello, 8, 00185 Rm  
Tel. 06.47.82.44.00  
Fax 06.47.88.10.92  
roma@mfa.md

## CHIESA ORTODOSSA

### SFINTUL MARE MUCENIC MINA

(San Mina Martire)

Parocco Iurie Hincu

Via Aureliana 50, Rm - Cell. 328.97.30.030

sfintulmucenicmina@yahoo.it

### ASSOCIAZIONE CULTURALE "DACIA"

Presidente Vitalie CIOBANU

Via Carlo Pirzio Biroli, n. 52

Cell. 328.76.94.288

tatianaciobanu1@yahoo.it

### ASSOCIAZIONE "GAZETA BASARABIEI"

Il giornale dei migranti moldavi

Presidente Olga COPTU

Via Cesare Baronio, 94, int 12.B

Cell. 328.21.67.650

gazetabasarabiei@gmail.com

gazetabasarabiei@moldinit.com

www.moldinit.com

### ASSOCIAZIONE ASSOMOLDAVE

Presidente Tatiana NOGAILIC

Viale Gorgia di Leontini, 3

Tel. 329.47.54598

Skype: nogailic

assomoldave@gmail.com

<http://twitter.com/assomoldave>

<http://www.youtube.com/assomoldave>

<http://assomoldaveroma.blogspot.com>

<http://picasaweb.google.it/assomoldave>

<http://www.facebook.com/Nogailic.Tatiana.Assomoldave>

### ASSOCIAZIONE NAZIONALE

#### IMMIGRATI MOLDAVI IN ITALIA – A.N.I.M.I.

Presidente Marina NEGARA

Tel. 377.26.82.953

associazioneanimi@gmail.com

www.animi.biz

### ASSOCIAZIONE DI PROMOZIONE

#### SOCIO-CULTURALE "DOINA"

Via Monte Cervialto, 164

Presidente Natalia Moraru

Cell. 340.90.71.676 - 329.25.88.381

nataliamoraru2002@yahoo.it

### ASSOCIAZIONE MOLDOVA NEL MONDO

Via Barumini, 55

Presidente Eduard Gherciu

Cell. 329.44.55.136

gherciu62@yahoo.it

www.moldovanelmondo.it

### ASSOCIAZIONE CULTURALE

#### "SAN MINA ONLUS"

Presidente Ecaterina Hincu

Tel. 327.17.47.169 - sanminaanlus@yahoo.it

### ASSOCIAZIONE ITALIA-MOLDOVA ONLUS

filiale di Roma - Via Borgorose 15

Presidente Laura Giallombardo

Cell.339.70.84.534 - info.roma@italiamoldavia.org

### TRASPORTO MERCI E PASSEGGERI

Roma: C IN 850 Marin Godonoagă

Cell. 328.09.45.569

### BLUE ICE - Pasticceria gelateria

Vadim Tuliulic

Viale Beata Vergine del Carmello 13, Rm

### ALBINUTA - Catering

pietanze moldave e non solo

Cell. 327.36.30.165

### RISTORANTE PRATO ROSETO

Lilia Lebada

Via di Santa Cornelia - Tel. 06.90.75.123

### SQUADRA DI CALCIO MOLDOVA

#### ROMA

#### GIORNI FESTIVI:

01.01 Capodano	09.05 Festa della Vittoria contro il fascismo
07.01 e 08.01 Natale (calendario giuliano)	27.08 Festa dell'Indipendenza
08.03 Festa della Donna	31.08 "Limba nostra"
Pasqua	la festa della Lingua
il lunedì della I <sup>a</sup> settimana dopo pasqua	Materna
Pasqua dei Defunti	25.12 Natale (calendario gregoriano)
01.05 Festa dei Lavoratori	

# Russia

## Capitale:

Mosca



## Irina Osipova

Rappresentante russo della Rete dell'Europa dell'Est non comunitaria

**PRESIDENTE  
DELL'ASSOCIAZIONE RIM  
GIOVANI -ITALO RUSSI**

La comunità dei russi a Roma ufficialmente supera poco più di mille persone. Il mondo russo nella città eterna però è molto più grande perché la lingua e la cultura russa accomunano non solo i cittadini russi, ma moltissime persone nate nell'URSS. L'anno della Russia in Italia (2011) è stato significativo per la storia della comunità dei russi: venne aperto l'ufficiale Centro Russo di Scienza e Cultura a Roma che divenne un punto di incontro per molti compatrioti. Il CSCSR organizza eventi culturali e musicali, corsi di lingua russa, corsi teatrali e corsi per i bambini. Nel 2011 è nata l'associazione RIM - Giovani Italo-Russi che grazie anche al sostegno dei nuovi mezzi di comunicazione è diventata l'associazione russa più attiva a Roma. Nell'ambito del suo primo anno l'associazione è riuscita ad organizzare moltissimi eventi e di inglobare nel suo spazio reale e virtuale intorno a 550 giovani. Per quanto riguarda il culto religioso, la maggior parte dei russi a Roma è di credo cristiano ortodosso. Esistono due chiese ortodosse frequentate dai russi a Roma: la Chiesa Santa Caterina Martire e la Chiesa di San Nicola.

### **AMBASCIATA DELLA FEDERAZIONE RUSSA NELLA REPUBBLICA**

Via Gaeta 5, 00185 Rm  
Tel. 06.49.41.680 - 06.49.41.681 06.49.41.649  
Fax. 06.49.10.31 - [www.ambrussia.com](http://www.ambrussia.com)

### **UFFICIO CONSOLARE DI ROMA**

Via Nomentana 116, 00161, Rm  
Tel. 06.44.23.56.25 - Fax 06.44.23.40.31  
[kdrome@libero.it](mailto:kdrome@libero.it)

### **CENTRO RUSSO DI SCIENZA E CULTURA**

Roma, Piazza Benedetto Cairoli, 6  
Tel. 06.88.81.63.33 - Fax 06.68.30.09.82  
[info@centroculturalerusso.it](mailto:info@centroculturalerusso.it)  
<http://ita.rs.gov.ru>

### **ASSOCIAZIONE "GIOVANI ITALO-RUSSI"**

Presidente: Irina Osipova Cell. 340.51.91.915  
[rex\\_26@mail.ru](mailto:rex_26@mail.ru) - [rimolodiozh@russia.ru](mailto:rimolodiozh@russia.ru)  
[www.italy.rodnoiugolok.org](http://www.italy.rodnoiugolok.org)  
[www.facebook.com/groups/italy.rodnoiugolok](https://www.facebook.com/groups/italy.rodnoiugolok)

### **CENTRO STUDI DELLA LINGUA E CULTURA RUSSA "NIKOLAI GOGOL"**

(Scuola di formazione supplementare per i bambini in età scolare)  
Presidente: Natalia Pereslavl'tseva  
Via di Montebello, 118 (interno della scuola pubblica Enrico Pesnalozzi), Via Palestro, 71  
Cell. 392.93.86.446 - 333.94.44.582  
[romascuolarussa@hotmail.com](mailto:romascuolarussa@hotmail.com)  
[www.scuolarussaroma.it](http://www.scuolarussaroma.it)

## RESERVATION DEPARTMENT

### DE LUXE TRAVEL S.R.L. Incoming Tour Operator

Via dei Greci 6 00187 Rm

Tel: +39 06 96030432 - Fax: +39 06 96030491

E-mail: book1@deluxetrvl.it - www.deluxetrvl.it

### RAPPRESENTANZA COMMERCIALE DELLA FEDERAZIONE RUSSA NELLA REPUBBLICA ITALIANA

Via Ciitunno, 46 – 00198, Rm

Tel 06.85.55.456 - 06.88.42.187 - Fax 06.88.48.296

www.rcrussia.it - torgru@tiscali.it

### CHIESA ORTODOSSA DI SANTA CATERINA, GRANDE MARTIRE DI ALESSANDRIA

Direttore: padre Antonij (Sevriuk)

Via del Lago Terrione, 77 - 00165

Tel. 06.39.91.51.51

s\_caterina\_roma@rambler.ru - www.stcaterina.org

### CHIESA ORTODOSSA DI SAN NICOLA

Presidente: Vyaceslav Bacin

via Palestro, 69/71 – 00185, Rm Tel. 06.44.50.729

romasannicola@mail.ru - www.romasannicola.org

### SCUOLA "LA PAROLA RUSSA"

Presidente dell'Associazione:

Maria Gippius. Cell. 328.86.11.277

Vice Presidente dell'Associazione:

Helen Merzoyan Cell. 338.25.14.986

Segretario dell'Associazione:

Tatiana Skibo Cell. 338.54.30.623

Via delle Carine, 2 (nella scuola di Giuseppe Mazzini),  
parolarussa@live.com

### CORSI DI LINGUA RUSSA PRESSO IL CENTRO RUSSO DI SCIENZA E CULTURA

Piazza Benedetto Cairoli, 6

Direttore: Oleg Osipov

Tel. 06.88.81.63.33 - Fax 06.68.30.09.82

info@centroculturalerusso.it - www.ita.rs.gov.ru

### ISTITUTO DI CULTURA E LINGUA RUSSA

Via Farini, 62 00185 Roma Tel. 06.48.70.137 Fax

06.48.70.721 info@iclr.it - www.italia-russia.it

### ASSISTENT RIM

assistenza legale in Roma. Separazione e divorzio, mantenimento, divisione eredità, contratti di compravendita ecc., costituzione SRL a Roma.

Dott.ssa Tatiana Baiankina Tel. 349 4975319

viale M.F. Nobiliore, 43, Rm metro "Giulio Agricola"

Assistent.Rim@inbox.ru www.assistent-rim.com

### CONSIGLIO DI COORDINAMENTO DELLE ASSOCIAZIONI DELLE COMUNITÀ RUSSE DEL CENTRO E SUD D'ITALIA

Vice-presidente Youlia Minzker, cell. 338 166 26 87

associazioneaiuto@gmail.com - ksarsi@mail.ru

### ASSOCIAZIONE DELLE COMUNITÀ RUSSE A ROMA E REGIONE LAZIO

Presidente: Elena Garanina Cell. 338.27.54.158

Via Sant'Angela Merici, 54 – 00162, Rm

acri.rim@gmail.com

### RISTORANTE "LARYS" Cucina russa sull'ordinazione, corsi della cucina

Via Basento, 54 00198 Roma

Tel. 06 8530 5130 - www.larys.it

### ASSOCIAZIONE DELL'ARTE RUSSA NAZIONALE "ISTOK"

Presidente: Aleksandr Sergeev Cell. 329.34.59.549

sashasergeeff@hotmail.com

### CENTRO DELLA CULTURA RUSSA A ROMA

Presidente: Wanda Gasperovich

Viale Tirreno, 198 - 00141, Rm Tel. 06.87.18.00.93

wanda.rim@mail.ru - www.centrorusroma.org

### UFFICIO DELL'AGENZIA STAMPA RUSSA ITAR-TASS IN ITALIA

Direttore: Alexey Bukalov Tel. 06.59.12.882

Viale dell'Umanesimo, 172 – 00144

Fax. 06.59.26.800 - romatass@gmail.com

### L'AGENZIA D'INFORMAZIONI RUSSA RIA "NOVOSTI"

Via Elio Vittorini, 78 – 00144 Roma

Tel. 06.50.15.840 - Fax 06.87.90.630

startsev.sergey@tiscali.it

### RUSSIA OGGI

Rappresentante in Italia Ekaterina Soboleva

ekaterina.soboleva@rbth.ru - www.russiaoggi.it

### RAPPRESENTANZA DELL'AEROFLOT A ROMA

L'indirizzo: Via Bissolati, 76 – 00187, Rm

Tel. 06.42.03.851 Fax 06.42.90.49.23

www.aeroflot.ru - romtosu@aeroflot.ru

### TOUR OPERATOR RUSSIA

Biglietti aerea, Visti, traduzioni, Organizzazioni matrimoni Via Pomezia, 36 Roma

Alexandra Dachevskaya Cell. 3482855822

Tel. 0687450581 - www.jet-stream.it

E-mail: alexandra@jet-stream.it

# Ucraina

## Capitale:

Kiev



## Marianna Soronevych

Rappresentante ucraino della Rete dell'Europa dell'Est non comunitaria

### CAPOREDATRICE DELLA "GAZETA UKRAINSKA"

il giornale per gli ucraini in Italia

L'Ucraina è uno stato dell'Europa orientale, che copre un territorio di 603.700 km<sup>2</sup> con oltre 46 milioni di abitanti. L'Ucraina ha un forte legame storico con l'Italia e il Vaticano tramite la Chiesa greco-cattolica ucraina. Attualmente la comunità risulta fra i gruppi etnici maggiormente presenti nella provincia di Roma e conta 14.448 residenti (al 1 gennaio 2012). È prevalentemente rappresentata da donne tra i 35 e i 50 anni, operanti nel settore familiare. I due terzi hanno una formazione secondaria e universitaria. La comunità è caratterizzata da una forte integrazione nella società italiana grazie anche ai numerosi matrimoni misti e al conseguente alto numero delle nascite. Per coltivare la propria identità nazionale, i bambini e i ragazzi ucraini frequentano la scuola ucraina di sabato "Prestigio", una delle prime in Italia. In costante aumento è la percentuale degli studenti ucraini negli atenei romani e la radicazione dei giovani nel tessuto sociale. Le associazioni ucraine operano con scopo di promozione socio-culturale. I più importanti punti d'incontro della comunità sono i vari luoghi sacri, in particolar modo la basilica di Santa Sofia con le cupole dorate.

#### AMBASCIATA UCRAINA IN ITALIA

Via Guido d'Arezzo, 9 – 00198, Rm  
Tel. 06.84.12.630 – Fax. 06.85.47.539  
emb\_it@mfa.gov.ua – [www.mfa.gov.ua/italy](http://www.mfa.gov.ua/italy)

#### UFFICIO CONSOLARE DELL'AMBASCIATA D'UCRAINA IN ITALIA

via Monte Pramaggiore, 13 – 00141, Rm  
Tel. 06.82.00.36.41-06.82.71.285 Fax. 06.82.37.06  
gc\_it@mfa.gov.ua – [www.italy.mfa.gov.ua](http://www.italy.mfa.gov.ua)

#### AMBASCIATA D'UCRAINA presso la Santa Sede

via G. Bessarione, 8, int. 3 – 00165, Rm  
Tel. 06.39.37.88.00 – Fax. 06.39.37.58.84  
emb\_va@mfa.gov.ua – [ukrembva@fastwebmail.it](mailto:ukrembva@fastwebmail.it)  
[www.vatican.mfa.gov.ua](http://www.vatican.mfa.gov.ua)

#### Siti della comunità ucraina:

- Gazeta Ukrainska: [www.gazetaukrainska.com](http://www.gazetaukrainska.com)
- Sito indipendente degli ucraini in Italia: [www.leleky.org](http://www.leleky.org)
- Sito dedicato a Holodomor 1932-1933 in Ucraina [www.holodomor.it](http://www.holodomor.it)

#### Linea verde d'emergenza del Ministero degli esteri dell'Ucraina

Tel. +38.044.23.81.657

#### Siti web dei centri pastorali degli immigrati ucraini in Italia

Parrocchia di SS. Sergio e Bacco degli ucraini  
<http://www.ukr-parafia-roma.it>

- Sito della comunità ucraina cattolica di rito bizantino:

[www.chiesaucraina.it/](http://www.chiesaucraina.it/)

- Savona: <http://www.savona.org.ua>
- Genova: <http://www.genova.org.ua>
- Chiavari: <http://www.chiavari.org.ua>
- Padova <http://padova.org.ua>
- Pavia <http://pavia.org.ua>
- Aosta, Biella Torino [www.sites.google.com/site/ukrainskacerkva](http://www.sites.google.com/site/ukrainskacerkva)
- Novara: <http://novara.org.ua>
- Rimini, Ravenna e San Marino <http://cucdrb.org.ua>
- Pompei <http://pompei-ugcc.org.ua>
- Avellino <http://www.avellino.org.ua>
- youtube a Bologna: <http://m.youtube.com/user/UcrainiBologna/feed?hl=it&client=mv-google&gl=IT>

**MONS. DIONISIO LACHOVICZ VISITATORE  
APOSTOLICO PER GLI UCRAINI GRECO  
CATTOLICI IN ITALIA E IN SPAGNA**

Piazza Madonna dei Monti, 3 - 00184 Rm  
Tel. 06.47.44.068 - 320 34 35 075  
lachovicz@hotmail.com

**SEGRETERIA VISITATORE APOSTOLICO DON  
IVAN STEFURAK**

P-za Madonna dei Monti, 3 – 00184 Rm  
Tel. 320.35.43.745  
segreteria.visit.apostolico@gmail.com

**REV. DO MARCO YAROSLAV SEMEGEN  
coordinatore nazionale della pastorale  
per gli ucraini immigrati in Italia**

Piazza Madonna dei Monti, 3 – 00184, Rm  
Tel/Fax. 06.48.27.400 – 320.95.10.506  
semegen@yahoo.com

**PARROCCHIA DI SS. SERGIO E BACCO DEGLI  
UCRAINI/ Diocesi di Roma**

Piazza Madonna dei Monti, 3 – 00184, Rm  
REV. DO IVAN KULYK, Amministratore parrocchiale  
Tel./Fax. 06.48.27.400 – 329.88.10.011  
kulykivan@gmail.com - www.ukr-parafia-roma.it  
www.ukrainkaparafia.blogspot.com

**BASILICA MINORE DI SANTA SOFIA  
Diocesi di Roma**

Rev.do Dmytro (Petro) Kvych, Rettore della Basilica  
Via Boccea, 478 – 00166, Rm  
Fax 06.62.44.396 - Tel. 06.62.40.203  
cel.320.97.20.383 - DKVYCH@i.ua

**MONASTERO DEI PADRI BASILIANI DI SAN  
GIOSAFAT / Diocesi di Roma Chiesa Cristo Re**

Via San Giosafat, 8 – 00153, Rm  
Responsabile Rev. do P. Porfyriy Pidruchnyy, OSBM  
Tel. 06.57.80.362 – Cell. 366.10.40.275  
bporfirij@hotmail.com

**ORDINE DEI PADRI BASILIANI DI S. GIOSAFAT**

Protoarchimandrita - Superiore Generale: P. Genesis  
Viomar, OSBM - Via S. Giosafat 8 - 00153 Rm  
Tel. 06.57.80.362 – Fax 06.57.41.976

**MONASTERO “STOUDION” DEI MONACI STUDITI**

Procuratore dei monasteri di regola Studita della  
UGCC presso la Santa Sede - P. Justyn Boyko, M.S.U.  
Via dei Laghi, 25 – Km 9 – 00046, Grottaferrata, Rm  
o\_justyn@ukr.net

**SUORE CATECHISTE DI SANT'ANNA**

Superiora - Sr. Rita Baldo  
Piazza Madonna dei Monti, 3 – 00184, Rm  
Tel. 06.48.57.78 – Fax 06.48.71.064  
santasofia@tiscalinet.it - santannasrm@yahoo.it

**SUORE ANCELLE BEATA VERGINE IMMACOLATA  
(Casa Generalizia)**

Superiora Generale - Sr. Teresa Slota  
Via Cassia, 102 – 00191, Rm Tel. 06.32.95.763

**PONTIFICIO COLLEGIO UCRAINO DI S. GIOSAFAT**

Rettore - P. Stefano Starepravo, OSBM  
Passeggiata del Gianicolo, 7 - 00165  
Tel. 06.68.89.14.25

**PONTIFICIO ISTITUTO UCRAINO SANTA MARIA  
DEL PATROCINIO**

Rettore - P. Luis Casiano, OSBM Tel. 06.61.52.32.01  
Via Boccea, 480 00166 Roma Fax 06.61.52.32.06

**UNIVERSITÀ “LA SAPIENZA” Dipartimento di  
Studi Europei e Interculturali, SSEUCO – Sezione  
di Studi Slavi e dell'Europa Centro-Orientale)**

Via Carlo Fea, 2 – 00161, Rm Tel. 06.49.91.72.50 -  
06.49.91.73.00 www.uniroma1.it/sseuco/

**SCUOLA UCRAINA DI SABATO “PRESTIGIO”  
Scuola Media Buonarroti**

Via Puglie, 31 - 00187, Rm Cell. 339.75.84.432  
tanyakuzyk@libero.it - www.scuolaucraina.it

**ASILO UCRAINO DI SABATO “ARCOBALENO”  
Scuola Media Buonarroti**

Via Puglie, 31 - 00187, Rm  
Cell. 347.391.69.95 soronevych@libero.it

**BIBLIOTECA FLAMINIA (con la sezione speciale  
dei libri in lingua ucraina)**

via Fracassini, 9 - 00196, Rm  
Tel. 06.45.46.04.41 – Fax 06.98.01.21.50  
flaminia@bibliotechediroma.it - www.comune.roma.it/  
wps/portal/pcr?jppagecode=biblioteca\_flaminia.wp

**SILE. SINDACATO LAVORATORI D'EUROPA**

Via Torquato Tasso 147/149/151 - 00185, Rm  
Tel. 06.70.45.43.09 - Fax 06.23.32.43.918  
sile\_roma@yahoo.com - sile@legalmail.it  
www.sindacatosile.it

**SIDU SINDACATO DIRITTI DEL'UOMO**

**Servizi sindacali, CAF, patronato, consulenze  
legali, immigrazione, traduzioni e altro.**

Piazza Giancarlo Vallauri, 16 - 00154, Rm  
Tel. 06.51.24.069 - 06.91.65.04.856  
Cell. 346.31.04.944 - Fax 06.233.29.00.65  
info@associazionesidu.com  
www.associazionesidu.com/contatti.asp

**CENTRO MULTISERVIZI INTERNAZIONALE**

Vicolo Ponte Mammolo, 2 - 00156  
Cell. 327.04.88.223 - 328.00.40.017  
Fax 06.71.58.77.70 tanyakuzyk@libero.it  
www.cmroma.it



## **CENTRO INTERNAZIONALE DEI DIRITTI UMANI**

**Assistenza fiscale, CAF, consulenza e non solo.**

Via Camilla, 70 - 00181

Tel. 06.97.84.20.32 – Cell. 333.54.10.832

www.caf.evolutionsrl.com - borovyk@evolutionsrl.com

## **AGENZIA IAS S.R.L**

**Servizi per gli immigrati, traduzioni, legislazioni**

Largo G.Veratti, 18/19 - 00146, Rm

Tel. 06.54.13.44.5/6 - Fax 06.54.11.991

ias02@roma@tiscali.it - www.vistiias.it

## **ASSOCIAZIONE SINDACALE "INSIEME VERSO IL FUTURO"**

via Francesco Carletti 13/15 - 00154, Rm

Tel./Fax 06.52.12.298 – Cell. 329.85.98.622 -

328.65.43.29 - inv.roma@gmail.com

## **SEIUGL(SINDACATO EMMIGRATI EMMIGRATI)**

**Servizi per immigrati**

Via del Corea 13 - 00186 Roma

Dirigente Nazionale - Tsebryk Nataliya

Cell. 3405100159 - 3291656452

tsebrycka@libero.it - www.seiuglit

## **CENTRO SERVIZI PER IMMIGRATI**

Via Pio VII, 74 - 00100 Rm

Tel/Fax 06.66.44.63.32

## **ASSOCIAZIONE "CENTRO DI COORDINAMENTO DELLE ASSOCIAZIONI UCRAINE IN ITALIA"**

Presidente Tetyna Kuzyk

Cell. 339.75.844.32 - 327.04.88.223

tanya.kuzyk@yahoo.it- www.europadellest.org

## **ASSOCIAZIONE DELLE DONNE LAVORATRICI UCRAINE IN ITALIA**

Presidente Svitlana Kovalska

Via dei Quintili 144 Rm Cell. 389.68.65.382

ksvitlana2000@yahoo.it - www.ukrit.org

## **ASSOCIAZIONE "UCRAINA IN EUROPA "**

Presidente Liliya Bilyk Tel. 349.44.46.319

Collegio Ucraino Papa le di Santa Maria del Patrocinio

## **ASSOCIAZIONE „ORIANA” (BEREGYNIA)**

Presidente Mariya Bednarchuk

Cell. 335.81.46.305 mariya.bednarchuk@yahoo.com

## **ASSOCIAZIONE "ARATA"**

Presidente Vira Khyzha

Cell. 329.19.29.841 mariyakhzhha@gmail.com

## **ASSOCIAZIONE CULTURALE CRISTIANA ITALO-UCRAINA**

Presidente Mario Tronca

Vicolo di Ponte Mammolo, 2 - 00156, Rm

Tel. 06.66.41.67.21 associtaloucraina@libero.it

## **ASSOCIAZIONE CULTURALE "UCRAINI IN ITALIA "**

Presidente Ljubov Carpa Tel. 320.18.27.727

Via Giulietti, 4, Rm lyubovkarpa@yahoo.it

## **SANTA SOFIA**

**Ass. Religiosa per i Cattolici Ucraini**

Presidente dell'Associazione - Mons. Ivan Dacko

Via di Boccea, 478 - 00166, Rm

Tel./Fax 06.66.44.45.52 info@santasofiaroma.eu

## **ASSOCIAZIONE CULTURALE "ZUBKO"**

Viale Dei Promontori, 440 – 00122, Rm

Presidente Lubomyra Zubko Cell. 347.88.29.184

zubko.lyuba@gmail.com

## **ASSOCIAZIONE INTERNAZIONALE CULTURALE "ROMAN PILGRIM CENTER"**

Presidente Andrii Pelenskyi - Cell. 340.40.53.963

via Lorenzo Litta 19 - apele@list.ru.

## **ASSOCIAZIONE CRISTIANA DEGLI UCRAINI IN ITALIA**

Presidente Oles Horodetskyi - Cell. 329.09.24.284

ohorodetskyi@yahoo.it - www.ucraini.org

## **L'ASSOCIAZIONE "INSIEME-IMMIGRATI IN ITALIA"**

Via Lungomare Caboto, 524/526, Gaeta

Cell. 393.97.07.981 www.insieme-immigrati-italia.it

## **"GAZETA UKRAINSKA"**

**il giornale per gli ucraini in Italia**

via Salaria 274, 00199 Roma (RM)

Tel.: +39 3664411902 - www.gazetaukrainska.com

Caporedattrice: Marianna Soronevych

gazetaukrainska@stranieriinitalia.it

## **RADIO VATICANA (sezione ucraina)**

Palazzo Pio - Piazza Pia, 3 - 00120, Rm

ukr@vativaradio.va - www.radiovaticana.org/ucr/index.asp

## **FORUM INTERNATIONAL TV**

Direttore Responsabile : Gabriele Ratini

Via Baldo degli Ubaldi - 00167, Rm

www.foruminternational.tv

## **RIVISTA "VERSO LA LUCE" organo ufficiale a mezzo stampa della Chiesa Greco-Cattolica Ucraina in Italia.**

Piazza Madonna dei Monti, 3 -00184 Rm

Tel./Fax 06.48.27.400 - 320.95.10.506

dosvitlait@gmail.com

## **IMPRESA FUNEBRE "ANUBIS EXPRES"**

20129, Milano, Italia.

Via Bartolomeo Eustachi,2

Cell. +39 3337133555

E-mail: anubisfunebri@gmail.com

### **NEGOZIO "MONDO DI MARINA"**

**Pelle, pellicce su misura, sartoria, riparazioni**

Via Tarquinio Collatino, 37 - 00175 Roma  
Cell. 331.53.13.039 mondodimarina@yahoo.it

### **ALIMENTARI "KOZAK"**

Via dei Conciatori, 1/C - 00154 Cell. 329.06.42.527

### **ALIMENTARI "GALYCHYNA" (KALIPSO)**

Via S.M. alle Fornaci, 6 - 00165 Cell. 329.93.44.377

### **ALIMENTARI "ROKSOLANA"**

Via Vestali, 35, 00100, Rm

### **ALIMENTARI "SMAK"**

Via Ennio Bonifazzi 8/A Cell. 320.40.66.448

### **GELATERIA ARTIGIANALE "ZORYANI"**

Via Cipro, 4/f - 00136, Rm Cell. 06.64.00.62.42  
zoryani.gelateria@gmail.com.

### **"IL DOLCE SORRISO" GELATERIA, CREPERIA, YOGURTERIA E PASTICCERIA**

Via Arenula, 25 - 00186, Rm - Cell. 328.03.09.229 -  
329.80.39.447 - [www.gelateriaaldolcesorriso.com](http://www.gelateriaaldolcesorriso.com)

### **PIZZERIA "MASTRO PIZZA"**

Via G.B.Morgani 2c/2d - 00161 Cell. 06.44.23.00.96

### **RISTORANTE "AI 3 SCALINI"**

Via dei SS. Quattro, 30 - 00184, Rm  
Tel./Fax 06.70.96.309 info@ai3scalini.com  
[www.ai3scalini.com](http://www.ai3scalini.com)

### **RISTORANTE ASS. CULTURALE Matrioska"**

Via della Collina Volpi, 6 g - 00145 Roma  
Tel. 06.59.64.83.41 - Cell. 329.84.60.532  
associazionematrioska@yahoo.it

### **EVOLUTION SRL**

**Tecnologie informatiche avanzate**

Via Camilla, 70 - 00181, Rm  
Tel. 06.97.84.20.32 - Cell. 388.75.36.100.  
[www.evolution srl.com](http://www.evolution srl.com) - borovyk@evolution srl.com,  
Servizi di spedizione internazionali  
courier@evolution srl.com  
[www.courier.evolution srl.com](http://www.courier.evolution srl.com)

### **KARPATY S.R.L.**

Via Giovanni Andrea Badoero, 68 - 00154, Rm  
Tel. 06.51.43.57.93 karpaty.posta@gmail.com

### **CORSI ESTETICA E BENESSERE CH EVENTI & EDUCATION del circolo Arci Natura**

Vittoria Tarasenko  
Via Magna Grecia, 30 - 00183, Rm  
Tel. 348.75.05.694 - info@charmepрати.com  
[www.charmeducation.webnode.it](http://www.charmeducation.webnode.it)

### **"DAMASTA PARUCHIERE" (donna/uomo)**

Via Cassia, 927 Rm Tel. 06.30.31.63.97  
repley@mail.ru

### **ALBERGO "CASA SANTA SOFIA"**

Piazza della Madonna dei Monti, 3 - 00184, Rm  
Tel. 06.48.57.78 - 06 48.71.064  
[www.casasantasofia.it](http://www.casasantasofia.it)

### **PARUCHIERE "ROIN STYLE SALON"**

Via Nomentana, 83 Tel. 06.85.51.491  
Cell. 333.52.28.75 - [www.roinstyle.it](http://www.roinstyle.it)

### **IMPRESA EDILE M. SERGIO SERGIJ MALINOVSKY**

Via Balzak, 22/M, 1 00143 Roma  
E-mail: [sergiomalinsky@arubapec.it](mailto:sergiomalinsky@arubapec.it)  
Tel./Fax.: +39 329 563 8437

### **ATELIER "SARTORIA ELEN"**

Viale Arrigo Boito, 96/95 - 00199  
Cell. 328.30.50.662

### **AS "PRIVATBANK" - Filiale in Italia**

Via Vespasiano, 46 a/b - 00192 Tel. 06.39.08.19.11  
Fax 06.39.08.19.12 - [www.privatbank.it](http://www.privatbank.it)

### **UKRAINE INTERNATIONAL AIRLINES**

Via Barberini, 111 - 00187 Tel. 06.48.77.13.50  
Fax 06.48.83.342 - [ukrainerom@distal.it](mailto:ukrainerom@distal.it)

### **Aeroporto Fiumicino T3 Area Partenze Box Biglietteria 633**

Tel. 06.65.952.70.30 - Fax 06.65.01.09.69  
Numero verde: 800.145.685  
<http://www.flyuia.com>, <http://www.distal.it>  
[biglietteriafco@distal.it](mailto:biglietteriafco@distal.it) - [www.distal.it](http://www.distal.it)

### **LA CASA DELLA POSTA S.R.L.**

Via Vittoria Colonna, 41 - 20149, Milano  
[olesya@globexpost.com](mailto:olesya@globexpost.com) [www.globexpost.com](http://www.globexpost.com)

### **TIPOGRAFIA SERISYSTEM**

Via dei Levii, 30/49 - 00174 Roma  
Tel. 06.76.96.1809 E-mail: [info@serisistem.it](mailto:info@serisistem.it)

## SERVIZI PER GLI IMMIGRATI DI ROMA CAPITALE

### ROMA CAPITALE

www.comune.roma.it  
Servizio Chiama Roma - 06.06.06  
Servizio di Informazione, Turismo,  
Cultura, Spettacolo di Roma  
06.06.08 / Roma Servizi mobil-  
ità 06.57.003 / Linea Amica -  
80.30.01 - 06.82.88.81 (da cell.)  
Network INPS, INAIL, INPDAP,  
Agenzia Delle Entrate, Roma  
Capitale, Comune Di Milano

### URP (Ufficio Relazioni con il Pubblico) DEI DPARTIMENTI DI ROMA CAPITALE - DIP.TO RISORSE ECONOMICHE

Via Ostiense, 131/L  
06.6710.9030/3/4/.9099  
urpentrata@comune.roma.it  
- DIP.TO CULTURA  
P.zza Campitelli, 7  
06.6710.4817/5569  
urp.cultura@comune.roma.it  
- DIP.TO PROMOZIONE SERVIZI SOCIALI E DELLA SALUTE  
Viale Manzoni, 16  
06.6710.5359  
Id.sociale@comune.roma.it  
- DIP.TO MOBILITA'  
E TRASPORTI  
Via Capitan Bavastro, 94  
06.6710.70721/2  
mobilita@comune.roma.it  
- DIP.TO ATTIVITA' ECONOMICO-PRODUTTIVE, FORMAZIONE-LAVORO  
Via dei Cerchi, 6  
06.6710.2055/6046  
dip.commercio@comune.roma.it  
- DIP.TO PROGRAMMAZIONE E ATTUAZIONE URBANISTICA  
Viale della Civiltà del Lavoro, 10  
06.6710.5853  
Id.urbanistica@comune.roma.it  
- DIP.TO TUTELA AMBIENTALE E DEL VERDE - PROTEZIONE CIVILE  
Circonvallazione Ostiense, 191  
06.6710.5457  
Id.ambiente@comune.roma.it  
- DIP.TO SERVIZI EDUCATIVI E SCOLASTICI  
Via Capitan Bavastro, 94  
06.6710.70353  
urp.scuola@comune.roma.it

- DIREZIONE ANAGRAFE DEL DIP.TO RISORSE TECNOLOGICHE SERVIZI DELEGATI  
Via Luigi Petroselli, 50  
06.6710.72224/ 2139  
Id.anagrafe@comune.roma.it  
- DIPARTIMENTO TURISMO  
Via Leopardi, 24  
06.6710.71654  
turismo@comune.roma.it  
- AVVOCATURA CAPITOLINA  
Via del Tempio di Giove 21  
Primo piano - 06/671071175  
Id.avvocatura@comune.roma.it  
- MUNICIPIO ROMA I  
ex Mun. 1- Via Luigi Petroselli, 50  
06.696.01.332/3  
municipio.1@comune.roma.it  
ex Mun. XVII Cir.ne Trionfale, 19  
06.696.17.333/4  
municipio.17@comune.roma.it  
- MUNICIPIO ROMA II  
ex Mun. II - Via Dire Daur, 11  
06.696.02.333/4 - 06.8607305  
Id.municipio02@comune.roma.it  
ex Mun. III  
Via Goito, 35 06.696.03.333/4/5  
urp.municipio03@comune.roma.it  
- MUNICIPIO ROMA III  
ex Mun. IV  
Via Umberto Fracchia, 45  
06.696.04.333/4/5/6  
-06.8175498  
municipio.4@comune.roma.it  
- MUNICIPIO ROMA IV  
ex Mun. V - Via Tiburtina, 1163  
06.696.05.333/8  
Id.municipio05@comune.roma.it  
- MUNICIPIO ROMA V  
ex Mun. VI -Via Torre Annunziata,  
1 - 06.696.06.333/4/5  
urp.municipio6@comune.roma.it  
ex Mun. VII - Via Prenestina, 510  
-06.696.07.331/3/4/5  
Id.municipio07@comune.roma.it  
- MUNICIPIO ROMA VI  
ex Mun. VIII - Via Duilio Cambel-  
lotti, 11 - 06.696.08.333  
municipio.8@comune.roma.it  
- MUNICIPIO ROMAVII  
ex Mun. IX -Via Tommaso Forti-  
fiocca, 71 - 06.696.09.333/4  
municipio.9@comune.roma.it  
ex Mun. X - Piazza Cinecittà, 11  
06.696.10.331/3/4/.424  
municipio.10@comune.roma.it

- MUNICIPIO ROMAVIII  
ex Mun. XI - Via Benedetto Croce, 50 - 06.69611.333/4/5/6/7  
urp.municipio11@comune.roma.it  
- MUNICIPIO ROMA IX  
ex Mun. XII - V.le Ignazio Silone,  
100 - 06.696.12.372  
municipio.12@comune.roma.it  
- MUNICIPIO ROMA X  
ex Mun. XIII - sede di Ostia Lido  
Via Celli, 2/c  
06.696.13.333 - 06.5622701  
sede di Acilia-piazza Capelvenere  
06.52352500 anche fax  
municipio.13@comune.roma.it  
- MUNICIPIO ROMA XI  
ex Mun. XV - Via Portuense, 579  
06.696.15.333  
municipio.15@comune.roma.it  
- MUNICIPIO XII  
ex Mun. XVI - Via Fabiola, 14  
06.696.16.333/4  
Id.municipio16@comune.roma.it  
- MUNICIPIO ROMA XVIII  
ex Mun. XVIII - Via Aurelia, 470  
06.696.18.333/4  
municipio.18@comune.roma.it  
- MUNICIPIO ROMA XIV  
ex Mun. XIX - P.zza S. Maria della  
Pietà, 5 - Padiglione 30  
06.696.19.333/4  
municipio.19@comune.roma.it  
- MUNICIPIO ROMA XV  
ex Mun. XX - Via Flaminia, 872  
06.696.20.333/4 - 06.3728656  
Id.municipio20@comune.roma.it

### CENTRI ORIENTAMENTO LAVORO - COL

- I MUNICIPIO  
COL Simonetta Tosi (Testaccio)-  
Via Alessandro Volta, 43  
Centro di Formazione Professionale "Simonetta Tosi"  
Tel. 06.57.13.38.89 - colsimon-  
nettatosi@comune.roma.it  
COL Tirocini - Via dei Cerchi 6  
Tel. 06.67.10.21.95 - sportello.  
tirocini@comune.roma.it  
coltirocini@comune.roma.it  
- III MUNICIPIO  
COL San Lorenzo  
Via degli Apuli, 5 -Tel.06.44.70.47.35  
colsanlorenzo@comune.roma.it  
- IV MUNICIPIO  
COL Vigne Nuove

Centro di Formazione Professionale "Aldo e Lella Fabrizi"  
Via Sergio Tofano, 90  
Tel. 06.87.18.74.56  
colvignenuove@comune.roma.it

### - V MUNICIPIO

**COL** Tiburtino III -Via W. A. Mozart, 77 - Tel. 06.40.81.49.25  
coltibrutino@comune.roma.it

### - VII MUNICIPIO

**COL** Teresa Gullace (Alessandrino) Centro di Formazione Professionale "Teresa Gullace"  
Via delle Fragole, 30 - Tel. 06.23.03.288 – 06.23.29.64.27  
colteresagullace@comune.roma.it

### - VIII MUNICIPIO

**COL** Gino Giugni, Via della Tenu-ta di Torrenova, 124  
Tel. 06.20.63.09.80  
colginiugiugni@comune.roma.it

### - IX MUNICIPIO

**COL** Luigi Petroselli  
Centro di Formazione Professionale "Luigi Petroselli"  
Via Tuscolana 208/A, Tel./Fax 06.96.03.87.53 – 06.96.03.86.83  
colluigipetroselli@comune.roma.it

### - X MUNICIPIO

**COL** Vignali, Viale Rolando Vignali, 14 Tel. 06.72.90.22.07  
colvignali@comune.roma.it

### - XI MUNICIPIO

**COL** Cenci, Via Dei Lincei, 93  
el. 06.45.60.69.21  
colcenci@comune.roma.it

### - XII MUNICIPIO

**COL** Carceri  
Per inserimento/reinserimento occupazionale di detenuti ed ex detenuti - Via Dei Lincei, 93,  
Tel. 06.45.60.69.25  
colcarceri@comune.roma.it

**COL** Guglielmo Marconi, Largo Veratti, 30 - Tel. 06.54.60.24.99  
colmarconi@comune.roma.it

### - XIII MUNICIPIO

**COL** Ernesto Nathan (Torrino)  
Centro di Formazione Professionale "Ernesto Nathan"  
Via Ugo Taby, 34,  
Tel. 06.52.20.59.68  
Tel./Fax 06.52.27.48.27  
colernestonathan@comune.roma.it

### - XIV MUNICIPIO

**COL** Pier Paolo Pasolini (Area di Lido di Ostia Ponente)  
Centro di Formazione Professionale

"Pier Paolo Pasolini"  
Via Domenico Baffigo, 163,  
Tel. 06.56.94.237  
colpierpaolopasolini@comune.roma.it

### - XV MUNICIPIO

**COL** Corviale  
Centro di Formazione Professionale "Nicoletta Campanella"  
Via M. Mazzacurati 76  
Tel. 06.65.09.00.06  
colcorviale@comune.roma.it

### - XVIII MUNICIPIO

**COL** Azzolino  
Centro di Formazione Professionale "Enzo Baldoni"  
Via Decio Azzolino, 7,  
Tel. 06.61.66.25.13  
colazzolino@comune.roma.it

## CENTRI TERRITORIALI PERMANENTI (Ctp) PER L'ISTRUZIONE E LA FORMAZIONE DEGLI ADULTI ITALIANI E IMMIGRATI - ROMA

### -Ctp 1 - Nelson Mandela

I.C. Daniele Manin  
Via dell'Esquilino 31  
Tel. 06/4814647;  
smsmanin@tin.it  
rmic81400t@istruzione.it

### -Ctp 2 - I.C. Via Tiburtina Antica

Via Tiburtina Antica,25  
Tel.06/491777;  
ic.tiburantica25@tiscali.it  
rmic8bk005@istruzione.it

### -Ctp 3 - I.C. Via Perazzi 46

Via Perazzi 46  
Tel. 06/87136922  
rmic8b400c@istruzione.it

### -Ctp 4 - Luigi Di Liegro

S.S.S. 1° g. L.Lombardo Radice  
Via C.A. Cortina,70  
Tel.06/43598619  
rmmm57600e@istruzione.it  
sms.diliegro@tin.it

### -Ctp 5 - S.S.S. 1° g. Via Tor De Schiavi 175

Via Tor De Schiavi 175  
Tel./fax 06/2410748;  
rmic8cc007@istruzione.it

### -Ctp 6- S.S.S. 1° g. Via Rugantino, 91

Via Rugantino, 91  
Tel. 06/261801  
rmmm529001@istruzione.it  
piero.comande@gmail.com

### -Ctp 7 - I.C. Matteo Ricci

Via Cina,4  
Tel. 06/5298735  
rmic8by00L@istruzione.it

### -Ctp 8 - I.C. Giuseppe Parini

Via delle Azzorre, 314  
Tel. 06/56339756  
rmic84000a@istruzione.it  
icparini@tin.it

### -Ctp 10 - I.C. Maria Capozzi

Via Ennio Bonifazi, 64  
Tel. 06/66040749  
icmariacapozzi@libero.it  
rmic8bm00r@istruzione.it

### -Ctp 11 - C.D. 1° P. Maffi

Via Pietro Maffi, 45  
Tel. 06/3070579  
rmee00100T@istruzione.it

### -Ctp 20 - C.D. 27° Cagliari

Largo Volumnia, 11  
Tel/Fax 06/7803254  
g.cagliero@libero.it

### -Ctp 21 - I.C. Antonio Gramsci

Via Affogalasio, 120  
Tel. 06/6530601  
rmic8b800q@istruzione.it

## ENTI ADERENTI ALLA RETE SCUOLE MIGRANTI

### -Associazione Comboniana

Servizio Emigranti - Via del Buon Consiglio19 - Tel. 06.67.91.669  
acse19@libero.it

### -Focus Casa dei Diritti Sociali

Via dei Mille 6 - Tel. 06.44.64.742  
net@dirittisociali.org

### -Forum Comunità Straniere

Via di S. Croce in Gerusalemme 106 , Tel. 06.96.03.87.34  
forumcom@hotmail.com

### -Associazione Centro Welcome-Onlus - Via Panama 13

Te.06.85.30.09.16  
cwelcome@tiscali.it

### -Scuola di italiano per stranieri

"Effatha" - Via di Macchia Saponara 106, Cell. 327.99.31.602  
f.tannozzini@hotmail.it

### -Associazione Centro Astalli

Via degli Astalli 14/a  
Tel. 06.69.92.50.99  
astalli@jrs.net

### -Caritas Diocesana di Roma

Via delle Zoccollette 17,  
Tel. 06.68.75.228/ 06.68.61.554  
centro.stranieri@caritasroma.it

### -Cotrad Didattica Teatro

Via Cavour 325 - Tel. 06.69.76.001

## Servizi per gli immigrati di Roma Capitale

didattica.teatro@cotrad.it  
-Federazione Chiese Evangeliche in Italia - Via Firenze 38  
Tel. 06.48.90.51.01 - srm@fcei.it  
-Insensinverso - Viale Vicopisano 83- Cell. 334.94.90.954  
insensinverso@hotmail.it  
-Scuola L. Massignon della Comunità di Sant'Egidio - Piazza S. Egidio,3/a Tel. 06.89.92.234  
info@santegidio.org  
-Scuola di italiano ACLI - Roma Via Prospero Alpino 20  
Tel. 06.57.08.723  
danielediviso@acliro.ma.it

### BIBLIOTECHE IN LINGUA Roma Multietnica

-Rispoli, Piazza Grazioli 4, tel 06.45.46.05.61 (Municipio1°) lingua , russa, farsi, francese, inglese, spagnola, tedesca  
-Biblioteca Europea di Roma, c/o Goethe Institut, Via Savoia 15, tel. 06.45.46.06.81 (Mun. 2°-Salario) lingua albanese, romena, bulgara, francese, inglese, polacca, portoghese, spagnola, svedese, tedesca  
-Teatro Biblioteca Quarticciolo, Via Castellaneta, 10, tel. 06.45.46.07.01(Municipio7°) lingua albanese, romena, araba, francese, inglese, spagnola  
-Borghesiana, Largo Monreale, snc, tel. 06.45.46.03.61(Municipio 8° Vermicino) lingua romena  
-Elsa Morante via Adolfo Cozza 7, tel. 06.45.46.04.81(Municipio13° Lido di Ostia) lingua albanese, ucraina, , russa, romena, araba, francese, inglese, polacca, spagnola(latinoamerica)  
-Franco Basaglia via Federico Borromeo 67, tel. 06.45.46.03.71(Municipio19° Primavalle) lingua romena, polacca, francese, inglese, spagnola  
-Galline Bianche, Via delle Galline Bianche 105,tel. 06.45.46.04.51 (Municipio20° Labaro) lingua romena, spagnola (Latinoamerica),

### CENTRI PER L'IMPIEGO N° Verde: 800818282

-Centro per l'Impiego Roma Cinecittà

Viale Rolando Vignali, 14  
Tel 06.67.661 -Tel 06.67.66.8278  
cpi.cinecitta@provincia.roma.it  
-Centro per l'Impiego Roma Ostia Via Domenico Baffigo, 145  
tel. 06.67.66.35.10  
cpi.ostia@provincia.roma.it  
-Centro per l'Impiego Roma Primavalle Via Decio Azzolino, 7  
Tel. 06.61.66.26.82  
cpi.primavalle@provincia.roma.it  
-Centro per l'Impiego Roma Tiburtino Via Scorticabove 77  
Tel. 06.45.61.49.09 /07  
cpi.tiburtino@provincia.roma.it  
- Centro per l'Impiego Roma Torre Angela Via Jacopo Torriti, 7 – Tel. 06.20.17.542  
cpi.torreangela@provincia.roma.it

I Centri sotto indicati sono per studenti universitari e/o laureati  
-Centro per l'Impiego Sapienza Via Cesare de Lollis 22  
Tel. 06.45.60.69.76  
cpi.sapienza@provincia.roma.it  
-Centro per l'Impiego Roma Tre via Ostiense 169,  
Tel. 06.57.33.28.58  
cpi.romatre@provincia.roma.it  
-Centro per l'Impiego Tor Vergata Via Orazio Raimondo, 18  
Tel. 06.72.59.25.33  
cpi.torvergata@provincia.roma.it

Servizio Inserimento al Lavoro Disabili - S.I.L.D. Via Raimondo Scintu, 106 Tel 06.67.66.84.24/84.25  
sild@provincia.roma.it

### PREFETTURA U.T.G. DI ROMA

Via IV Novembre 119/A,  
Tel.06 67291 Fax: 06 67294555  
prefettura.roma@interno.it  
www.prefettura.it

SPORTELLO UNICO IMMIGRAZIONE Via Ostiense, 131/L

### QUESTURA DI ROMA

Ufficio Immigrazione, Via Teofilo Patini, 19 lurp.rm@poliziadistato.it  
http://questure.poliziadistato.it/roma

### CONSULTORI DI ROMA

-Via S. Martino della Battaglia, 16  
tel 06.77.30.55.05 (Mun. Roma 1)  
- Piazza Castellani 23 (c7o Scar-

petta) tel 06.77.30.60.27/34 (Mun. Roma 1)  
-Via Atto Tigri 3 tel 06.77.30.77.26/30 (Mun. Roma 2)  
-Via Salaria, 190 tel 06.85.59.976  
06.77.30.77.04 (Mun. Roma 2)  
-Via Boemondo, 21 tel 06.84.48.34.05/1/36 (Mun. Roma 3)  
-Largo degli Osci, 22 tel 06.44.53.694 (Mun. Roma 3)  
-Via Dina Galli, 3 tel 06.87.28.46.11/61 (Mun. Roma 4)  
-Largo Rovani, 5 tel 06.87.28.48.46/04 (Mun. Roma 4)  
-Via Farulli, 6 – 06.88.16.840 tel 06.88.12.030 (Mun. Roma 4)  
-Via S. Benedetto del Tronto, 9 tel 06.41.02.780, 06.41.02.188 (Mun. Roma 5)  
-Via di Pietralata, 497 tel 06.41.43.54.08/06 (Mun. Roma 5)  
-Via Ruberia, 2 – 06.41.90.147 tel 06.41.43.60.95 (Mun. Roma 5)  
-Via dei Condottieri, 34 tel 06.51.00.85.53 (Mun. Roma 6)  
-Via Herbert Spencer, 282 tel 06.51.00.88.04 (Mun. Roma 6)  
-Via Casilina, 711 tel 06.51.00.89.00 (Mun. Roma 6)  
-P.zza dei Mirti, 45 tel 06.41.43.58.70 (Mun. Roma 7)  
-Via Resede, 1 tel 06.41.43.60.20 (Mun. Roma 7)  
-Via Manfredonia, 43 tel 06.25.98.972 (Mun. Roma 7)  
-Via di Tor Cervara, 307 tel 06.22.83.683 (Mun. Roma 7)  
-Via delle Canapiglie, 88 tel 06.26.15.13 (Mun. Roma 8)  
-Via di Torrenova, 20 tel 06.20.13.901 (Mun. Roma 8)  
-Via Tommaso Agudio,5 tel 06.22.46.00.83 (Mun. Roma 8)  
-Via Ernesto Breda,35 tel 06.41.90.147 (Mun. Roma 8)  
-Via Carlo Denina, 7 tel 06.51.00.85.71 (Mun. Roma 9)  
-Via Iberia, 73 tel 06.51.00.85.80 (Mun. Roma 9)  
-Via Monza, 2 tel 06.51.00.65.18 (Mun. Roma 9)  
-Via dei Levii, 10 tel 06.41.43.60.50 (Mun. Roma 10)  
-Viale Bruno Rizzieri, 226 tel 06.41.43.40.12 (Mun. Roma 10)  
-Via della Stazione di Ciampino 31 (Morena) tel 06.41.43.51.02 (Mun. Roma 10)

## Servizi per gli immigrati di Roma Capitale

-Via dei Lincei, 93 tel  
06.51.00.86.46 (Mun. Roma 11)  
-Via Luigi Montuori, 5 tel  
06.51.00.88.96 (Mun. Roma 11)  
-Via Stame, 162 tel  
06.51.00.82.76 (Mun. Roma 12)  
-Via Ignazio Silone, 100 tel  
06.51.00.82.85/83.22 (Mun.  
Roma 12)  
-Via Stame, 135 (Adolescenti) tel  
06.50.74.083 (Mun. Roma 12)  
-Largo Girolamo da Monte-  
sarchio, 22 tel 06.56.48.32.00  
(Mun. Roma 13)  
-Via Capitan Casella, 3 tel  
06/56483024 – 06.56.40.730  
(Mun. Roma 13)  
-Via Brugnato, 2 tel 06.56.48.56.73/1/2  
(Mun. Roma 15)  
-Via Vaiano, 53 tel 06.56.48.55.10/1/3  
(Mun. Roma 15)  
-Largo Emilio Quadrelli 5 tel  
06.56.48.57.24/5/6 (Mun. Roma 15)  
-Largo Ludovico Quaroni, 4 tel  
06.56.48.66.88 (Mun. Roma 16)  
-Via della Consolata, 52 tel  
06.56.48.65.36 (Mun. Roma 16)  
-Via Colautti, 28/30 tel  
06.56.48.61.31 (Mun. Roma 16)  
-Via Belfanti 76/a tel  
06.56.48.66.42 (Mun. Roma 16)  
-Via Angelo Emo, 13 tel  
06.68.35.44.04/06 (Mun. Roma 17)  
-Via Angelo Emo, 11 tel  
06.68.35.44.12 (Adolescenti)  
(Mun. Roma 17)  
-Via Cosimo Tornabuoni, 50 tel  
06.62.40.352 (Mun. Roma 18)  
-Via Domenico Silveri, 8 tel  
06.63.37.14 (Mun. Roma 18)  
-Via Pietro Gasparri, 21 tel  
06.68.35.42.03 (Mun. Roma 19)  
-Piazza S. Maria della Pietà, 5 tel  
06.68.35.28.56 (Mun. Roma 19)  
-Via Nerviano, 43 – 06.30.96.390  
(Mun. Roma 19)  
-Via Offanengo, 33 tel  
06.68.35.47.61 (Mun. Roma 19)  
-Via Cassia, 472 tel  
06.68.35.46.16 (Mun. Roma 20)  
-Via della Stazione di Cesano,  
838 tel 06.68.35.61.60  
(Mun. Roma 20)

-Vita di Donna, Associazione  
Onlus per la tutela della Salute  
Femminile Tel. 333.98.56.046  
<http://www.vitadidonna.it>

**ISTITUTO SAN GALLICANO,**  
Via di San Gallicano, 25/a  
tel. 06.58543731-3730  
Servizio di Medicina Preventiva  
delle Migrazioni, del turismo e di  
Dermatologia Tropicale  
Sportello di Consulenza e di  
Orientamento socio-sanitario  
per stranieri -Rilascio STP Per  
informazioni

**POLICLINICO UMBERTO I°**  
Centro Assistenza Ambulatoriale  
e Sociale per immigrati III° Padiglione  
di fronte al Pronto Soccorso  
Tel. 06.491842, 06.49979565  
[uffstran@policlinicoumberto1.it](mailto:uffstran@policlinicoumberto1.it)

**CROCE ROSSA ITALIANA**  
Via Toscana, 12,  
tel URP- 800.166.666  
Email: [urp@cri.it](mailto:urp@cri.it) [www.cri.it](http://www.cri.it)

### Websites Utili

**ISTITUZIONI**  
[www.interno.it](http://www.interno.it)  
[www.integrazionemigranti.gov.it](http://www.integrazionemigranti.gov.it)  
[www.esteri.it](http://www.esteri.it)  
[www.pubblica.istruzione.it](http://www.pubblica.istruzione.it)  
[www.salute.gov.it](http://www.salute.gov.it)  
[www.lavoro.gov.it](http://www.lavoro.gov.it)  
[www.unhcr.it](http://www.unhcr.it)  
[www.prefettura.it](http://www.prefettura.it)  
[www.regione.lazio.it](http://www.regione.lazio.it)  
[www.provincia.roma.it](http://www.provincia.roma.it)  
[www.comune.roma.it](http://www.comune.roma.it)  
[www.culturainternazionale.it](http://www.culturainternazionale.it)  
[www.romamultietnica.it](http://www.romamultietnica.it)  
[www.programmaintegra.it](http://www.programmaintegra.it)  
[www.comitatocittadino.org](http://www.comitatocittadino.org)  
[www.anci.it](http://www.anci.it)  
[www.cnel.it](http://www.cnel.it)  
[www.inps.it](http://www.inps.it)  
[www.inail.it](http://www.inail.it)  
[www.agenziaentrare.it](http://www.agenziaentrare.it)  
[www.equitalia spa.it](http://www.equitalia spa.it)  
[www.uniroma1.it](http://www.uniroma1.it)  
[www.uniroma2.it](http://www.uniroma2.it)  
[www.uniroma3.it](http://www.uniroma3.it)

**ORGANISMI,  
ENTI E ASSOCIAZIONI**  
[www.poste.it](http://www.poste.it)  
[www.portaleimmigrazione.it](http://www.portaleimmigrazione.it)  
[www.acliroma.it](http://www.acliroma.it)  
[www.inca.it](http://www.inca.it)

[www.uilromalazio.com](http://www.uilromalazio.com)  
[www.cri.it](http://www.cri.it)  
[www.initalia.rai.it](http://www.initalia.rai.it)  
[www.italy.iom.int](http://www.italy.iom.int)  
[www.retescuolemigranti.it](http://www.retescuolemigranti.it)  
[www.dossierimmigrazione.it](http://www.dossierimmigrazione.it)  
[www.centroastali.it](http://www.centroastali.it)  
[www.stranieriinitalia.it](http://www.stranieriinitalia.it)  
[www.nessunluogoelontano.it](http://www.nessunluogoelontano.it)  
[www.santegidio.org](http://www.santegidio.org)  
[www.casainternazionalelledelle-  
donne.it](http://www.casainternazionalelledelle-<br/>donne.it)  
[www.cir-onlus.org](http://www.cir-onlus.org)  
[www.cies.it](http://www.cies.it)  
[www.upter.it](http://www.upter.it)  
[www.migra.it](http://www.migra.it)  
[www.europadellest.org](http://www.europadellest.org)  
[www.immigrazioneoggi.it](http://www.immigrazioneoggi.it)  
[www.solidarietasociale.it](http://www.solidarietasociale.it)  
[www.volontariato.lazio.it](http://www.volontariato.lazio.it)  
[www.radiovaticana.com](http://www.radiovaticana.com)  
[www.piu culture.it](http://www.piu culture.it)  
[www.unmondoacolori.it](http://www.unmondoacolori.it)  
[www.inmigrazione.it](http://www.inmigrazione.it)  
[www.frontierenews.it](http://www.frontierenews.it)  
[www.meltingpot.org](http://www.meltingpot.org)  
[www.asgi.it](http://www.asgi.it)  
[www.unimondo.org](http://www.unimondo.org)  
[www.progettodiritti.it](http://www.progettodiritti.it)  
[www.collegiuniversitari.it](http://www.collegiuniversitari.it)

### Numeri utili Roma

- Polizia Municipale 06.67.691  
info 06.67.10.79.208  
- Carabinieri 112  
- Polizia di Stato 113  
- Vigili del Fuoco 115  
- Guardia Medica e Servizio  
Ambulanze 118  
- Ambulanza Croce Rossa  
06.55.10 - Ambulanza Veterinaria  
349.09.98.913  
- Protezione Civile Roma Capitale  
800.85.48.54 - Sala Operativa  
Sociale 06.67.10.92.00  
- ASL ROMA 80.09.86.868  
- Soccorso Stradale ACI 803.116  
- Radio Taxi 06.35.70/06.66.45  
/06.49.94/06.88.177/06.41.57/  
06.55.51  
- Oggetti Smariti:Autobus e tram  
06.46.951/ Metro 06.67.69.321

## Alcuni eventi promossi dall'On. Tetyana Kuzyk



Consegna della Delega del Sindaco di Roma Gianni Alemanno per l'integrazione delle comunità straniere presenti a Roma (febbraio 2010) – Gruppo di Consiglieri Aggiunti e membri della Consulta Cittadina con il Sindaco



I gruppo di Consiglieri Aggiunti con il Sindaco Walter Veltroni e Presidente del Consiglio Mirco Coratti in giorno di insediamento (11 gennaio 2007)



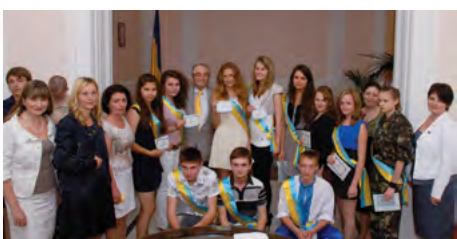
I gruppo di Consiglieri Aggiunti con il Sindaco Ignazio Marino.



La Festa "Mondi a Roma" - 4 continenti si incontrano a piazza San Giovanni (Consiglieri Aggiunti con i presentatori del Concerto – luglio 2008)



La chiusura del programma delle comunità dell'Europa dell'Est nell'ambito del progetto "I Futuri Cittadini di Roma Capitale" all'interno del Museo di Civiltà Romana (settembre 2011 – giugno 2012)



Consegna dei Diplomi di Maturità Ucraina agli studenti della scuola ucraina "Prestigio" presso l'Ambasciata Ucraina (giugno 2012)



La Festa dei Popoli a piazza San Giovanni con la comunità albanese (maggio 2010)



Bambini russo-italiani vicino al monumento di Aleksandr Pushkin a Villa Borghese a Roma.

---

## **NOI DELL'EUROPA DELL'EST**

**Albania, Bosnia ed Herzegovina, Croazia,  
Federazione Russa, Moldavia, Ucraina  
a Roma**

Da un'idea di Tetyana Kuzyk  
Consigliera Aggiunta Europa non Comunitaria  
Roma Capitale

In collaborazione con: Ambasciata di Albania a Roma, Comunità di Bosnia e Erzegovina "Bosnia nel cuore", Associazione Italo-Croata a Roma, Associazione di promozione socio-culturale "Doina", Associazione "RIM Giovani Italo-Russi", Coordinamento delle Associazioni Ucraine in Italia.

Progetto grafico: Make Noise  
Stampato da Serisystem  
Edizioni 2013

---

*Un ringraziamento speciale a tutti gli immigrati  
di Roma per il loro contributo alla città*



Con grande piacere abbiamo supportato lo sviluppo di questa guida perché una Banca che vuole essere vicina ai propri territori non può limitarsi al solo aspetto finanziario ed economico. Agenzia Tu UniCredit la rete di agenzie di UniCredit dedicate ai cittadini stranieri residenti in Italia lavora da 6 anni per una piena integrazione dei cittadini stranieri. Un nuovo modello di accoglienza fatto di formazione, informazione, trasparenza, valorizzazione del contributo ma soprattutto cura delle persone. Agenzia Tu UniCredit è specializzata in prestiti personali e mutui. A Roma in P.zza Vittorio Emanuele II n.136, tel. 06/87825604 o visita <http://www.agenziatu.it/>